KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS

2013 m. balandžio 26 d.

dėl valstybių narių mokėjimo agentūrų 2012 finansinių metų sąskaitų, susijusių su Europos žemės ūkio garantijų fondo (EŽŪGF) finansuojamomis išlaidomis, patvirtinimo

(pranešta dokumentu Nr. C(2013) 2454)

(2013/210/ES)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2005 m. birželio 21 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1290/2005 dėl bendrosios žemės ūkio politikos finansavimo ([1]), ypač į jo 30 ir 32 straipsnius,

pasikonsultavusi su Žemės ūkio fondų komitetu,

kadangi:

(1) pagal Reglamento (EB) Nr. 1290/2005 30 straipsnį Komisija, remdamasi valstybių narių pateiktomis metinėmis sąskaitomis, prie kurių pridedama sąskaitoms patvirtinti reikalinga informacija ir sąskaitų išsamumo, tikslumo ir teisingumo sertifikatas bei sertifikavimo įstaigų ataskaitos, tvirtina minėto reglamento 6 straipsnyje nurodytų mokėjimo agentūrų sąskaitas;

(2) pagal 2006 m. birželio 21 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 883/2006, nustatančio išsamias Tarybos reglamento (EB) Nr. 1290/2005 taikymo taisykles dėl mokėjimo agentūrų apskaitos tvarkymo, išlaidų ir įplaukų deklaravimo ir išlaidų kompensavimo iš EŽŪGF ir EŽŪFKP sąlygų ([2]), 5 straipsnio 1 dalies antrą pastraipą atsižvelgiama į 2012 finansinių metų valstybių narių išlaidas, patirtas nuo 2011 m. spalio 16 d. iki 2012 m. spalio 15 d.;

(3) 2006 m. birželio 21 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 885/2006, nustatančio išsamias Tarybos reglamento (EB) Nr. 1290/2005 nuostatų dėl mokėjimo agentūrų ir kitų įstaigų akreditavimo bei EŽŪGF ir EŽŪFKP sąskaitų patikrinimo ir patvirtinimo taikymo taisykles ([3]), 10 straipsnio 2 dalies pirmoje pastraipoje nustatyta, kad remiantis minėto reglamento 10 straipsnio 1 dalies pirmoje pastraipoje nurodytu sprendimu dėl sąskaitų patvirtinimo iš kiekvienos valstybės narės susigrąžintinos arba jai mokėtinos sumos nustatomos išskaičiuojant atitinkamų finansinių metų (t. y. 2012 m.) mėnesines išmokas iš tų finansinių metų pagal 1 dalį pripažintų išlaidų. Komisija tą sumą išskaičiuoja iš kitos mėnesinės išmokos, susijusios su antrojo mėnesio po sprendimo dėl sąskaitų patvirtinimo priėmimo išlaidomis, arba prie jos prideda;

(4) Komisija patikrino valstybių pateiktą informaciją ir iki 2013 m. kovo 31 d. joms pranešė apie patikrinimų rezultatus bei būtinus pakeitimus;

(5) Komisija, remdamasi metinėmis sąskaitomis ir kartu su jomis pateiktais dokumentais, gali priimti sprendimą dėl kai kurių mokėjimo agentūrų pateiktų metinių sąskaitų išsamumo, tikslumo ir teisingumo. I priede nurodytos patvirtintos sumos pagal valstybes nares ir iš valstybių narių susigrąžintinos arba joms mokėtinos sumos;

(6) kai kurių kitų mokėjimo agentūrų pateiktą informaciją reikia patikslinti, todėl šiuo sprendimu jų sąskaitų patvirtinti negalima. II priede nurodytos atitinkamos mokėjimo agentūros;

(7) remiantis Reglamento (EB) Nr. 883/2006 9 straipsnio 4 dalimi, sprendime dėl sąskaitų patvirtinimo turi būti atsižvelgiama į bet kokį terminų nesilaikymą rugpjūčio, rugsėjo ir spalio mėnesiais. Tam tikros kai kurių valstybių narių per minėtus 2012 m. mėnesius deklaruotos išlaidos buvo patirtos pasibaigus nustatytam terminui. Todėl šiame sprendime turėtų būti nustatytas atitinkamas sumažinimas;

(8) remdamasi Reglamento (EB) Nr. 1290/2005 17 straipsniu ir Reglamento (EB) Nr. 883/2006 9 straipsniu, Komisija jau sumažino arba sustabdė keletą mėnesinių išmokų, kai jos buvo įrašomos į 2012 finansinių metų išlaidų sąskaitas. Siekiant išvengti ankstyvo arba laikino tokių sumų kompensavimo, šiame sprendime jos neturėtų būti pripažintos ir turėtų būti toliau tikrinamos taikant atitikties patvirtinimo procedūrą pagal Reglamento (EB) Nr. 1290/2005 31 straipsnį;

(9) pagal Reglamento (EB) Nr. 1290/2005 32 straipsnio 5 dalį, jeigu sumos neišieškomos per 4 metus nuo pažeidimo nustatymo per pirminį administracinį ar teisminį nagrinėjimą arba per 8 metus, kai dėl išieškojimo pateiktas ieškinys nacionaliniams teismams, 50 % finansinių padarinių dėl neišieškotų sumų dengia atitinkama valstybė narė. Minėto reglamento 32 straipsnio 3 dalyje valstybės narės įpareigojamos kartu su metinėmis sąskaitomis Komisijai pateikti dėl pažeidimų pradėtų išieškojimo procedūrų suvestinę ataskaitą. Reglamente (EB) Nr. 885/2006 nustatytos išsamios valstybių narių įpareigojimo pranešti apie išieškotinas sumas taikymo taisyklės. Minėto reglamento III priede pateikta lentelė, kurią valstybės narės turėjo pateikti 2013 m. Komisija, remdamasi

([1]) OL L 209, 2005 8 11, p. 1.
([2]) OL L 171, 2006 6 23, p. 1.
([3]) OL L 171, 2006 6 23, p. 90.

valstybių narių užpildytomis lentelėmis, turėtų nuspręsti dėl atitinkamai daugiau kaip 4 arba 8 metus neišieškotų sumų finansinių padarinių. Šis sprendimas neturi poveikio būsimiems sprendimams dėl atitikties pagal Reglamento (EB) Nr. 1290/2005 32 straipsnio 8 dalį;

(10) remdamosi Reglamento (EB) Nr. 1290/2005 32 straipsnio 6 dalimi, valstybės narės gali nuspręsti išieškojimo nevykdyti. Toks sprendimas gali būti priimtas tik tada, jei patirtos arba numatomos patirti išlaidos yra didesnės nei siekiama išieškoti suma arba jei išieškojimas neįmanomas dėl skolininko arba teisiškai už pažeidimą atsakingų asmenų nemokumo, kuris buvo užregistruotas ir pripažintas pagal nacionalinį teisės aktą. Jei toks sprendimas priimamas per 4 metus nuo pažeidimo nustatymo per pirminį administracinį ar teisminį nagrinėjimą arba per 8 metus, kai dėl išieškojimo pateiktas ieškinys nacionaliniams teismams, 100 % finansinių padarinių dėl neišieškotų sumų turėtų būti padengta iš ES biudžeto. Reglamento (EB) Nr. 1290/2005 32 straipsnio 3 dalyje nurodytoje suvestinėje ataskaitoje nurodomos sumos, kurių valstybė narė nusprendė neišieškoti, ir tokio sprendimo priežastys. Tokios sumos nėra susigrąžinamos iš atitinkamų valstybių narių, todėl jos padengiamos iš ES biudžeto. Šis sprendimas neturi poveikio būsimiems atitikties sprendimams pagal minėto reglamento 32 straipsnio 8 dalį;

(11) remiantis Reglamento (EB) Nr. 1290/2005 30 straipsnio 2 dalimi, šis sprendimas neturi poveikio vėliau Komisijos priimamiems sprendimams, pagal kuriuos Europos Sąjungos lėšomis nefinansuojamos išlaidos, patirtos nesilaikant Europos Sąjungos taisyklių,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Patvirtinamos valstybių narių mokėjimo agentūrų, išskyrus 2 straipsnyje nurodytas mokėjimo agentūras, 2012 finansinių metų sąskaitos, susijusios su Europos žemės ūkio garantijų fondo (EŽŪGF) finansuojamomis išlaidomis.

Pagal šį sprendimą iš kiekvienos valstybės narės susigrąžintinos arba joms mokėtinos sumos, įskaitant sumas, susidariusias taikant Reglamento (EB) Nr. 1290/2005 32 straipsnio 5 dalį, yra nustatytos I priede.

2 straipsnis

II priede nurodytų valstybių narių mokėjimo agentūrų 2012 finansinių metų sąskaitos, susijusios su EŽŪGF finansuojamomis išlaidomis, atskiriamos nuo šio sprendimo, ir joms bus taikomas vėlesnis sprendimas dėl sąskaitų patvirtinimo.

3 straipsnis

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje 2013 m. balandžio 26 d.

Komisijos vardu

Dacian CIOLOȘ

Komisijos narys

I PRIEDAS

MOKĖJIMO AGENTŪRŲ SĄSKAITŲ PATVIRTINIMAS

2012 FINANSINIAI METAI

Iš valstybės narės susigrąžintina arba jai mokėtina suma

Valstybė narė		Išlaidos (asignuotosios pajamos), 2012 m. patirtos mokėjimo agentūrų, kurių sąskaitos		Iš viso a + b	Sumažinimai ir sustabdymai visais finansiniais metais [1]	Sumažinimai pagal Reglamento (EB) Nr. 1290/2005 32 straipsnį	Iš viso įskaitant sumažinimus ir sustabdymus	Už finansinius metus valstybei narei išmokėtos sumos	Iš valstybės narės susigrąžintina (–) arba jai mokėtina (+) suma [2]
		patvirtinamos	atskirtos						
		= metinėje deklaracijoje nurodytos išlaidos/ asignuotosios pajamos	= visos mėnesinėse deklaracijose nurodytos išlaidos/asignuotosios pajamos						
		a	b	c = a + b	d	e	f = c + d + e	g	h = f – g
BE	EUR	626 505 990,43	17 563 033,17	644 069 023,60	– 835 758,00	– 9 465,76	643 223 799,84	643 268 110,28	– 44 310,44
BG	EUR	409 313 564,46	0,00	409 313 564,46	0,00	0,00	409 313 564,46	409 382 531,46	– 68 967,00
CZ	EUR	756 245 858,01	0,00	756 245 858,01	12 287 000,00	0,00	768 532 858,01	768 528 458,42	4 399,59
DK	DKK	0,00	0,00	0,00	0,00	– 66 422,98	– 66 422,98	0,00	– 66 422,98
DK	EUR	920 591 828,88	0,00	920 591 828,88	0,00	0,00	920 591 828,88	920 419 781,93	172 046,95
DE	EUR	5 208 255 884,14	226 507 719,74	5 434 763 603,88	– 10 670,90	– 116 714,81	5 434 636 218,17	5 434 442 720,94	193 497,23
EE	EUR	84 668 605,91	0,00	84 668 605,91	6 584 000,00	0,00	91 252 605,91	91 240 137,57	12 468,34
IE	EUR	1 285 148 754,42	0,00	1 285 148 754,42	– 41 641,57	– 56 295,34	1 285 050 817,51	1 283 663 941,98	1 386 875,53
EL	EUR	2 291 882 303,19	0,00	2 291 882 303,19	– 261 095,95	– 1 786 932,58	2 289 834 274,66	2 291 621 207,24	– 1 786 932,58
ES	EUR	5 785 117 916,91	0,00	5 785 117 916,91	– 289 492,07	– 1 953 186,99	5 782 875 237,85	5 785 098 764,38	– 2 223 526,53
FR	EUR	8 574 978 838,60	0,00	8 574 978 838,60	– 618 018,77	– 2 836 879,32	8 571 523 940,51	8 573 913 709,81	– 2 389 769,30
IT	EUR	4 584 038 546,05	0,00	4 584 038 546,05	– 5 943 018,39	– 5 281 611,90	4 572 813 915,76	4 574 209 766,71	– 1 395 850,95
CY	EUR	37 135 164,63	0,00	37 135 164,63	115 000,00	0,00	37 250 164,63	37 185 681,72	64 482,91
LV	EUR	126 627 252,89	0,00	126 627 252,89	202 904,04	0,00	126 830 156,93	126 811 515,51	18 641,42
LT	LTL	0,00	0,00	0,00	0,00	– 184,79	– 184,79	0,00	– 184,79

		a	b	c = a + b	d	e	f = c + d + e	g	h = f – g
LT	EUR	323 440 802,21	0,00	323 440 802,21	3 181 000,00	0,00	326 621 802,21	326 572 046,77	49 755,44
LU	EUR	33 823 988,14	0,00	33 823 988,14	– 2 597,78	– 998,55	33 820 391,81	33 608 834,43	211 557,38
HU	HUF	0,00	0,00	0,00	0,00	– 250 657 247,00	– 250 657 247,00	0,00	– 250 657 247,00
HU	EUR	1 156 158 797,34	0,00	1 156 158 797,34	0,00	0,00	1 156 158 797,34	1 156 147 681,97	11 115,37
MT	EUR	5 237 634,56	0,00	5 237 634,56	0,00	0,00	5 237 634,56	5 225 133,76	12 500,80
NL	EUR	865 043 698,77	0,00	865 043 698,77	– 124 990,78	– 3 055,23	864 915 652,76	866 711 150,74	– 1 795 497,98
AT	EUR	731 289 360,97	0,00	731 289 360,97	0,00	0,00	731 289 360,97	731 300 872,35	– 11 511,38
PL	PLN	0,00	0,00	0,00	0,00	– 519 914,58	– 519 914,58	0,00	– 519 914,58
PL	EUR	2 819 440 069,24	0,00	2 819 440 069,24	12 429 920,20	0,00	2 831 869 989,44	2 832 111 656,96	– 241 667,52
PT	EUR	753 645 124,44	0,00	753 645 124,44	– 2 860 720,53	– 424 567,26	750 359 836,65	750 267 141,91	92 694,74
RO	EUR	989 121 603,72	0,00	989 121 603,72	– 65 967,69	0,00	989 055 636,03	991 300 594,37	– 2 244 958,34
SI	EUR	124 384 026,71	0,00	124 384 026,71	393 000,00	– 954,10	124 776 072,61	124 777 026,71	– 954,10
SK	EUR	328 103 748,64	0,00	328 103 748,64	3 634 000,00	0,00	331 737 748,64	331 777 829,53	– 40 080,89
FI	EUR	550 258 170,47	0,00	550 258 170,47	– 73 951,98	– 23 890,45	550 160 328,04	550 231 344,07	– 71 016,03
SE	SEK	0,00	0,00	0,00	0,00	– 631 641,70	– 631 641,70	0,00	– 631 641,70
SE	EUR	639 766 558,88	0,00	639 766 558,88	– 24 704,47	0,00	639 741 854,41	639 799 725,33	– 57 870,92
UK	GBP	0,00	0,00	0,00	0,00	– 51 932,23	– 51 932,23	0,00	– 51 932,23
UK	EUR	3 313 755 544,68	0,00	3 313 755 544,68	– 578 462,05	0,00	3 313 177 082,63	3 308 426 422,77	4 750 659,86

Valstybė narė		Išlaidos [3]	Asignuotosios pajamos [3]	32 straipsnis (= e)	Iš viso (= h)
		05 07 01 06	6701	6702	
		i	j	k	l = i + j + k
BE	EUR	– 34 844,68	0,00	– 9 465,76	– 44 310,44
BG	EUR	– 68 967,00	0,00	0,00	– 68 967,00

		i	j	k	l = i + j + k
CZ	EUR	4 399,59	0,00	0,00	4 399,59
DK	DKK	0,00	0,00	– 66 422,98	– 66 422,98
DK	EUR	172 046,95	0,00	0,00	172 046,95
DE	EUR	310 212,04	0,00	– 116 714,81	193 497,23
EE	EUR	12 468,34	0,00	0,00	12 468,34
IE	EUR	1 443 170,87	0,00	– 56 295,34	1 386 875,53
EL	EUR	0,00	0,00	– 1 786 932,58	– 1 786 932,58
ES	EUR	– 270 339,54	0,00	– 1 953 186,99	– 2 223 526,53
FR	EUR	447 110,02	0,00	– 2 836 879,32	– 2 389 769,30
IT	EUR	3 885 760,95	0,00	– 5 281 611,90	– 1 395 850,95
CY	EUR	64 482,91	0,00	0,00	64 482,91
LV	EUR	18 641,42	0,00	0,00	18 641,42
LT	LTL	0,00	0,00	– 184,79	– 184,79
LT	EUR	199 389,51	– 149 634,07	0,00	49 755,44
LU	EUR	212 555,93	0,00	– 998,55	211 557,38
HU	HUF	0,00	0,00	– 250 657 247,00	– 250 657 247,00
HU	EUR	11 115,37	0,00	0,00	11 115,37
MT	EUR	12 500,80	0,00	0,00	12 500,80
NL	EUR	– 1 792 442,75	0,00	– 3 055,23	– 1 795 497,98
AT	EUR	– 11 511,38	0,00	0,00	– 11 511,38
PL	PLN	0,00	0,00	– 519 914,58	– 519 914,58
PL	EUR	– 241 667,52	0,00	0,00	– 241 667,52
PT	EUR	517 262,00	0,00	– 424 567,26	92 694,74

		i	j	k	l = i + j + k
RO	EUR	– 2 244 958,34	0,00	0,00	– 2 244 958,34
SI	EUR	0,00	0,00	– 954,10	– 954,10
SK	EUR	– 38 443,34	– 1 637,55	0,00	– 40 080,89
FI	EUR	– 5 519,31	– 41 606,27	– 23 890,45	– 71 016,03
SE	SEK	0,00	0,00	– 631 641,70	– 631 641,70
SE	EUR	– 57 870,92	0,00	0,00	– 57 870,92
UK	GBP	0,00	0,00	– 51 932,23	– 51 932,23
UK	EUR	4 750 659,86	0,00	0,00	4 750 659,86

([1]) Nurodyti sumažinimai ir sustabdymai yra tie, į kuriuos buvo atsižvelgta mokėjimo sistemoje, ir prie kurių visų pirma buvo pridėtos konkrečios korekcijos dėl mokėjimo terminų, nustatytų 2012 m. rugpjūčio, rugsėjo ir spalio mėn., nesilaikymo ir korekcijos dėl atsargų pertekliaus.

([2]) Siekiant apskaičiuoti sumą, kuri turi būti susigrąžinta iš valstybės narės arba jai sumokėta, atsižvelgiama į visą metinėje deklaracijoje nurodytą sumą, jei išlaidos patvirtinamos (a skiltis), arba į visą mėnesio deklaracijoje nurodytą sumą, jei sąskaitos atskiriamos (b skiltis). Taikomas keitimo kursas: Reglamento (EB) Nr. 883/2006 7 straipsnio 2 dalis.

([3]) Jei asignuotųjų pajamų dalis priklauso valstybei narei, ji turi būti deklaruota 05 07 01 06 skiltyje.

Pastaba. 2013 m. nomenklatūra: 05 07 01 06, 6701, 6702

II PRIEDAS

MOKĖJIMO AGENTŪRŲ SĄSKAITŲ PATVIRTINIMAS

2012 FINANSINIAI METAI – EŽŪGF

Mokėjimo agentūrų, kurių sąskaitos atskirtos ir kurioms bus taikomas kitas sprendimas dėl patvirtinimo, sąrašas

Valstybė narė	Mokėjimo agentūra
Vokietija	Hamburg-Jonas
Vokietija	Helaba
Belgija	BIRB